PREDSEDNISTVO MINISTRSKEGA SVETA — SPLOSNA DRZAVNA STATISTIKA

Popis prebivalstva, poljedelskih gospodarstev in domače živine dne 31. marca 1931. l.

Obrazec: 1

DRUŽINSKI LIST

St. Popisnega kroga: 82 *Redna št. Družinskega lista:* 107

Banovina: Dravska Občina: Ljubljana

Srez: Ljubljana Kraj: —"—

Mestni okraj: IV Ulica, hišna št.: Lopova 4/I.

Priimek ime in poklic poglavarja družine: Toban Marija,

vdova — upokojenka

{Pri zavodskih družinah tudi vrsta in naslov zavoda (bolnice, hotela, vojašnice i. t. d.)

6827-31 Delavska zbornica }

Temu Družinskemu listu pripada izpolnjenih	1) Popisnic	5
	2) Listov za poljedelska gospodarstva .	
	3) Listov o domači živini	

NAVODILO

ZA IZPOLNJEVANJE POPISNICE (obrazec 2.)

Poglavar družine ali njegov namestnik izpolni, ako je dobro pismen, sam popisnice za sebe in za vsakega clana svoje družine. Samo v slucaju ako nista družinski poglavar ali njegov namestnik dovolj pismena, izpolni popisnico popisovalec.

Po ena popisnica se mora izpolniti za svako trajno ali zacasno prisotno osebo (moško ali žensko, staro ali mlado, domaco ali tujo, vojaško ali civilno osebo), katera se nahaja v kraju popisa pri tej družini o polnoci med 31. marcem in 1. aprilom 1931, bodisi da je ona podanik naše ali katere tuje države. Popiše naj se le oni, ki je bil živ ob tej polnoci a ne na pr. dete, ki se je rodilo po tej polnoci, niti oni, ki je bil še živ na dan 31. marca, a je umrl pred to polnocjo. Tako se bo v slucaju predhodnega razdajanja in izpolnjevanja popisnih obrazcev razveljavila ona popisnica, katera je bila izpolnjena za nekoga, ki je umrl pred to polnocjo ali ki se je rodil po njej; nasprotno je treba naknadno izpolniti popisnico za dete, ki se tedaj še ni rodilo, a se je rodilo pred polnocjo do 31. marca in 1. aprila. One osebe, katere bi v noci od 31. marca do 1. aprila 1931 potovale ali bi se nahajale v tujem stanovanju, a vrnile bi se do 1. aprila 1931 ali sledecih dni v svoje stalno stanovanje, treba popisati v njihovem rednem stalnem stanovanju, ako že niso bile popisane tam, kjer so se fakticno nahajale.

Vsak odgovor na vprašanja v popisnici mora biti jasen in citljivo napisan ter v državnem jeziku. Na mnoga vprašanja ne bo tudi brez posebnih navodil težko odgovoriti, zato se bodo tu navodila omejila le na sledeca vprašanja:

Na 2. vprašanje se vpiše: moški odnosno ženski.

Na 3. vprašanje se vpiše: neoženjen ali neomožena, ožen-njen ali omožena, vdovec ali vdova, zakonsko razporocen (locen) ali razporocena (locena).

Na 4. vprašanje se vpiše: za družinskega poglavarja beseda „poglavar" za vse ostale osebe v družini razmerje teh oseb napram družinskemu poglavarju na pr.: žena, sin, hci, vnuk, brat, zet, sluga, sobarica, šofer, podnajemnik (samec) i. t. d.

Na 5. vprašanje (kedaj je bila popisana oseba rojena) se vpiše dan, mesec in leto po novem koledarju.

Na 7. vprašanje treba odgovoriti samo takrat, kadar prisotna oseba, dasi je stalno nastanjena v kraju popisa ne zivi tu od svojega rojstva, temvec se je kasneje od nekod doselila. Pod 1) treba navesti leto, v katerem se je doselila v kraj popisa, a pod 2) od kod se je doselila v kraj popisa. Ako se je oseba doselila iz Jugoslavije, se navede kraj, obcina, srez in banovina, ako pa iz inozemstva, se navede samo država.

Ako je neka oseba rojena v kraju popisa, prebila go'ov cas v drugem kraju v izucenju obrti, šolanju, vojaški službi, sezonskih delih, bolnicah, poboljševalnicah ali zaporih, pa se je vrnila v svoj rojstni kraj, se ne smatra, da se je doselila, temvec da živi stalno od svojega rojstva v kraju popisa.

Na 8. vprašanje treba za vsako prisotno osebo odgovoriti, ali je v kraju popisa trajno ali zacasno prisotna. Za vsako osebo, ki je v kraju popisa samo zacasno prisotna in ne namerava tu trajno ostati, treba dalje odgovoriti, kje je v tem slucaju njeno stalno (redno) bivališce in to, ako je njeno stalno bivališce v Jugoslaviji, se navede kraj, občina, srez in banovina, ako je pa v inozemstvu, se navede samo država.

PREGLED VSEH ČLANOV DRUŽINE

Redna štev.	Priimek in ime poglavarja in vseh članov družine	Spol: moški	Spol: ženski	Zakonski (bračni) stan	Kaj je kdo napram poglavarju	Kdaj je rojen: dan	Kdaj je rojen: mesec	Kdaj je rojen: leto	Mesto rojstva: občina in srez; za v inozemstvu rojene samo država	Domovinska občina in srez; pri tujih državljanih samo država	Veroizpovedanje	Narodnost	Materinski jezik	Poklic	Opomba
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
I. Trajno prisotne osebe															
1	Tkan Marija		1	vdova	poglavar	19.	I.	1883.	Selca-Kranj	Ljubljana	rim. kat			opravljenka	26
2	Tkan Jaroslav	1		samski	sin	8.	VII.	1905	Ljubljana	— " —	— " —	hrvatska	slovenski	uradnik	"
3	Furman Rudolf	1		oženjen	podnajemn	13.	I.	1883.	— " —	— " —	pravoslav.			livniški mojster	111
4	" Alojzija		1	omožena	— " —	8.	VI.	1898	Kmarje Ljubljana	— " —	rim. kat				15
5	" Karl	1		samski	— " —	17.	I.	1922	Ljubljana	— " —	— " —				14
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
I. Vsega trajno prisotnih oseb		3	2												
II. Začasno prisotne osebe															
1															
2															
3															
4															
5															
II. Vsega zacasno prisotnih oseb															
I. + II. Ukupno prisotnih oseb		3	2												
III. Začasno odsotne osebe															
1															
2															
3															
4															
III. Vsega zacasno odsotnih oseb															

Na 9. vprašanje se vpiše državljanstvo naše države z besedo „jugoslovensko", a pri tujcih treba citljivo izpisati ime države, kateri pripadajo; za begunce treba prejšnji državi dodati besedo „emigrant".

Na 10. vprašanje treba točno označiti veroizpoved vsake osebe brez ozira na to, ali je priznana ali ne. Ker se nekatere veroizpovedi dele na razne cerkve, konfesije, obrede, treba zato vedno naznaciti tudi cerkev, konfesijo ali obred dotične veroizpovedi na pr.: rimo-katoliška, grško-katoliška, staro-katoliška evangelijska avgsburške veroizpovedi (a.v.), reformirana, baptistična, metodistična i. t. d.

Na 11. in 12. vprašanje se vpisuje narodnost, kateri dotična oseba pripada (jugoslovenska ali druga): ako narodnost ni jugoslovenska, treba točno naznaciti ono narodnost, kateri ta oseba pripada na pr.: nemška, madžarska, turška i. t. d. Vsaka oseba sme svobodno izjaviti kakšne narodnosti je in kakšen je njen materni jezik, in popisni organi ne smejo vršiti v tem pogledu nobenega pritiska. Za otroke, ki še ne govore, in za gluhoneme se vpisuje narodnost in materni jezik njihovih starišev.

Na 15. vprašanje Glavni poklic: Pod a) **vrsta poklica,** treba cim točneje vpisati ono vrsto poklica, s katero se neka oseba v glavnem bavi in v kateri ima edini zaslužek ali največji del zaslužka za svoje vzdrževanje. Pri tem beleženju se je treba izogibati splošnih nazivov kakor: trgovec, uradnik tvornicar, delavec i. t. d., temveč mora se vedno točno označiti vrsta poljedelstva, industrije, obrti, trgovine, bankarstva službe in v obce dela, s katerim se popisana oseba bavi, na pr: kmetovalec, poljedelec živinorejec, vinogradnik, ribic, cebelar, vrtnar, mizar kljucavnicar, kovac, tvornicar cementa, tvornicar kože, trgovec z manufakturnim blagom, trgovec z mešanim blagom, trgovec s kožo trgovec s steklено robo državni uradnik, odvetnik, zdravnik i. t. d. Vrste poklica ki nimajo svojega posebnega naziva, naj se s par besedami cim točneje opiše,o na pr: „drži dijake na stanovanju in hrani", „izdaje sobe v najem" i. t. d.

Pod b) **stopnja v poklicu,** treba točno označiti stopnjo (položaj), v katerem se dotična oseba nahaja v pod a) navedeni vrsti poklica. Pri poljedelcih na pr. treba označiti, ali je lastnik zemlje, zakupnik, napolicar (zakupnik, ki obdeluje zemljo za $^1/_2$ pridelka), hlapec, pastir ali dninar. Pri osebah zaposlenih v industriji, obrti, trgovini, prometu i. t. d, treba naznaciti, ali so samostojne v svojem poklicu kot delodajalci, podjetniki, mojstri ali so pa podrejene kot upravitelji, ravnatelji, poslovodje, pomocniki, vajenci, hlapci, delavci, dninarji i. t. d. Pri dninarjih treba vedno vpisati vrsto dela, s katero se crez celo leto največ bavijo. Za javne in druge intelektualne delavce treba vedno izrecno naznaciti poklic in stroko na pr.: tajnik ministrstva prosvete, inžener direkcije železnic, obcinski geometer profesor trgovske akademije, blagajnik Jugoslovenske banke, odvetniški pripravnik i. t. d.

Domaci in hišni posli, katere vršijo clani družine v svoji hiši, se ne smatrajo kot poseben poklic. Ali ako kakšen clan družine redno pomaga poglavarju v njegovem delu (na pr.: sin, ki stalno pomaga ocetu v poljedelstvu, trgovini ali obrti i. t. d.), se mu bo to delo smatralo kot glavni poklic in se mu bo vpisala dotična vrsta dela kot njegov glavni poklic, a pri vprašanju o položaju v poklicu se boste vpisali besedi: „pomaga poglavarju".

Na 16. vprašanje o postranskem zaslužku se vpisuje oni poklic, katerega nekdo vrši poleg svojega glavnega poklica in kateri mu ne donaša glavnega zaslužka za njegovo vzdrzevanje na pr: ako se nekdo poleg trgovine bavi z obdelovanjem zemlje. Tudi osebe ki nimajo posebnega glavnega poklica, temveč vršijo domace posle na pr. gospodinja ali kateri drugi clan družine, imajo lahko postranski poklic, ako jim neko postransko delo donaša zaslužek: vezenje tkanje, pletenje i. t. d. kot domaca obrt.

Na 17. vprašanje treba za osebe, ki so brez poklica ali imajo poklic, ki jim ne donaša zaslužka, ali ki zivijo od tuje pomoci, točno zabeležiti poklic njihovega vzdrzevalca tako kakor se to zahteva pri vprašanju 15. a) in b) oziroma treba naznesti ono ustanovo ki vzdržuje tako osebo